

平成 24 年 8 月 13 日
独立行政法人 日本貿易保険

環境レビュー結果

- (1) 照会番号
10-024
- (2) プロジェクト名
水力発電所建設プロジェクト
- (3) 実施場所
ベトナム ラムドン州他
- (4) プロジェクト概要
水力発電所建設プロジェクト
- (5) カテゴリ分類
カテゴリ A
- (6) カテゴリ分類の根拠
環境ガイドラインに示される大規模な水力発電、ダム、貯水池セクターに該当し、影響を及ぼしやすい特性及び影響を受けやすい地域を伴うため。
- (7) 環境許認可
現地国環境関係制度に基づき環境影響評価報告書が作成され、2009 年 6 月に自然資源環境省より許認可を取得済である。
- (8) 汚染対策
水質基準および排水基準は、当該国においては表流水に関する水質基準を適用することとしており、本件に適用される基準を満足する。
- (9) 自然環境面
伐採される森林は常緑広葉樹林であるが、原生林ではない。代替植林計画が予定されており、影響がオフセットされるよう配慮されている。
- (10) 社会配慮面

非自発的住民移転は生じない。住民との合意契約と補償手続きは適切に進められている。
少数民族に対する地元雇用及び慣習への配慮が計画されており、特段の懸念はないと判断される。

(11) その他

自然環境項目および社会環境項目のモニタリングが計画されている。

以 上

Questions

Q1. Please provide the address of the project site.

Address of the project site: Dak Sin Commune, Dak R'Lap District, Dak Nong Province, Vietnam
Loc Bac Commune, Bao Lam District, Lam Dong Province, Vietnam

Q2. Please provide brief explanation of the project.

This is a hydropower project located in the Dong Nai River with a view to supply electricity to the national grid and aluminum, bauxite exploitation and production industries in the two provinces Dak Nong and Lam Dong with two units of total capacity of 150MW (75MW x 2 units).

Q3. Will NEXI insurance be applied to a new project or an executing project? In case of an executing project, please inform of strong claims by stakeholders such as local residents, as well as improvement guidance or cessation orders for construction work / operations, from environmental authorities.

- | | |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> New Project | <input type="checkbox"/> Executing Project (with Claim etc.) |
| <input type="checkbox"/> Executing Project (without Claim etc.) | <input type="checkbox"/> Others (Please specify) |

Q4. In case of this project, is it necessary to execute Environmental Impact Assessment (EIA) based on the laws or regulations of the country where the project is to be implemented? If necessary, please inform the progress of EIA.

- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Required (completed) | <input type="checkbox"/> Required (under execution or under planning) |
| <input type="checkbox"/> Not Required | <input type="checkbox"/> Others (Please specify) |

Q5. In case that EIA is already completed, please inform whether EIA report is already approved based on the environmental assessment system of the country where the project is to be implemented or not. If EIA report is already approved, please provide the date and name of authorities of the approval.

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Approved (without condition) | <input checked="" type="checkbox"/> Approved (conditional) |
| <input type="checkbox"/> Under approval process | <input type="checkbox"/> Others (Please specify) |

Date of Approval: June 11, 2009

Name of Authorities: Ministry of Natural Resources and Environment

Q6. If environmental permit(s) other than EIA is required, please provide the name of required permit(s). Have you obtained required permit(s)?

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Obtained | <input type="checkbox"/> Required, but not obtained yet |
| <input checked="" type="checkbox"/> Not required | <input type="checkbox"/> Others (Please specify) |

Name(s) of required permit(s): _____

Q7. Will the insurance be used for the undertaking that cannot specify the project at this stage (e.g. export or lease of machinery that has no relation with specific project, or Two Step Loan that cannot specify the project at the time of loan agreement)?

(Yes / ☒ No)

If you answered "Yes", it is not necessary to reply to the following questions.
If you answered "No", please reply to the following questions.

M. L. L.

60.
P D
NG
KH
VIET
INAI
VGD

Q8. Are there any environmentally sensitive area(s) shown below in and around project site(s)?

☒ Yes / No

If you answered "Yes", please select applicable items by marking, and reply to following questions.

If you answered "No", please reply to questions 9 and after.

- ☒ (1) National parks, protected areas designated by government (coastal areas, wetlands, habitats of minorities or indigenous populations, heritage sites, etc.)
- ☒ (2) Primeval forests, tropical natural forests
- ☐ (3) Ecologically important habitats (coral reefs, mangrove, tidal flats, etc.)
- ☐ (4) Habitats of endangered species of which protection is required under local laws and international agreements.
- ☐ (5) Areas that have risks of large scale increase in soil salinity or soil erosion
- ☐ (6) Desertification areas
- ☐ (7) Areas with special values from archaeological, historical and/or cultural viewpoints
- ☒ (8) Habitats of minorities, indigenous populations, nomadic people with traditional life style, or areas with special social value

Q9. Does the project involve following characteristics?

☒ Yes / No

If you answered "Yes", please describe the scale of applicable characteristics, and reply to the questions 10 and after.

If you answered "No", please reply to questions 11 and after.

- ☒ (1) Involuntary resettlement (Number of resettlers: families)
All the loss of houses is due to opening the road to the project site. No house is within the project site itself. The households' houses built in their land to be moved due to the construction of the road will be rebuilt in the remaining part of their land. There are 19 houses affected in which there are 17 permanent houses and 2 temporary cottages. The houses lost will be compensated in money (100%) in accordance with Vietnamese regulation. All the permanent houses will be moved as above while the cottages will be compensated in money.
- ☐ (2) Pumping of groundwater (Scale: m³/year)
- ☐ (3) Land reclamation, development and/or clearing (Scale: ha)
- ☒ (4) Deforestation (Scale: 153.27 ha)

Q10. Under the environmental impact assessment system of the country where the project is to be implemented, do the applicable characteristics from (1) – (4) above and their scale serve as basis for executing an EIA for the project?

- ☐ They do
- ☒ They do not
- ☐ Others (Please specify)

Q11. Will the value insured by NEXI in the export, loan or investment project be equal or less than 5% of

Mark

the total project cost, or equal or less than SDR 10 million? (In the case of additional support for a past project, this shall be the accumulated total amount)

(Yes / **No**)

If you answered "Yes", it is not necessary to reply to the following questions.
If you answered "No", please reply to questions 12 and after.

Q12. Does the project belong to either of the sectors that impact on the environment is deemed immaterial or is not anticipated under normal conditions (e.g. maintenance of the existing facilities, non-expansionary renovation project, acquisition of rights or interests without additional capital investment)?

(Yes / **No**)

If you answered "Yes", it is not necessary to reply to following questions.
If you answered "No", please reply to the questions 13 and after.

Q13. Does the project belong to the following sectors?

(**Yes** / No)

If you answered "Yes", please specify the sector by marking, and reply to questions 14 and after.
If you answered "No", it is not necessary to reply to the following questions.

- ☐ (1) Mining
- ☐ (2) Oil and natural gas development
- ☐ (3) Pipelines
- ☐ (4) Iron and steel (projects that include large furnaces)
- ☐ (5) Non-ferrous metals smelting and refining
- ☐ (6) Petrochemicals (manufacture of raw materials; including complexes)
- ☐ (7) Petroleum refining
- ☐ (8) Oil, gas and chemical terminals
- ☐ (9) Paper and pulp
- ☐ (10) Manufacture and transport of toxic or poisonous substances regulated by international treaties, etc.
- ☐ (11) Thermal power
- ☐ (12) Nuclear power
- ☒ (13) Hydropower, dams and reservoirs
- ☐ (14) Power transmission and distribution lines involving large-scale involuntary resettlement, large-scale logging or submarine electrical cables
- ☐ (15) Roads, railways and bridges
- ☐ (16) Airports
- ☐ (17) Ports and harbors
- ☐ (18) Sewage and wastewater treatment having sensitive characteristics or located in sensitive areas or their vicinity
- ☐ (19) Waste management and disposal
- ☐ (20) Agriculture involving large-scale land-clearing or irrigation



- ☐ (21) Forestry
- ☐ (22) Tourism (construction of hotels, etc.)

Q14. Please provide information on the scale of the project (project area, area of plants and buildings, production capacity, amounts of power generation, etc.) Further, please explain whether an execution of EIA is required on account of the large scale of the project in the country where the project is implemented.

The project is situated in two provinces of Lam Dong and Dac Nong, about 220km East-Northeast of Ho Chi Minh City via the National Highway No.13 and No.14. The project has two units with total capacity scale of 150MW while annual energy output is 604.4 million kWh. The basin area to the dam line is 6,144 k m².

EIA is required for this project by Vietnam laws.

